

Sanitair blok

NL | Het gebouwtje naast het ontvangstpaviljoen huisvest nieuwe toiletten voor de jongeren van de Chiro en de bezoekers van het festival *De Blik van Breugel*. Drie types materialen werden hiervoor gebruikt: hergebruik materialen (ontnieteld uit gebouwen bestemd voor de sloop), werfverschoten en nieuwe materialen. Minder dan een derde van de hier gebruikte materialen zijn nieuw (in % kg). In de huidige bouwsector worden hergebruikmateriaal en werfverschoten slechts zelden toegepast voor nieuwbouw en verbouwingen; de materialen worden meestal verguisd tot nagenoeg waarde-los aggregaat. Dit bescheiden project wil aantonen dat het ook anders kan.

FR | Le petit bâtiment construit à côté du pavillon d'accueil abrite des nouvelles toilettes à destination du Chiro mais également des visiteurs du festival *Le regard de Breugel*. La construction a été réalisée avec des matériaux provenant de 3 filières différentes: filière du réemploi (matériaux issus du démantèlement de bâtiments voués à être démolis), filière d'excédents de chantiers de construction et filière neuve. Moins d'un tiers des matériaux sont neufs (en % kg). Dans l'industrie de la construction actuelle, les matériaux de réemploi et les excédents de chantier sont encore très rarement utilisés pour de nouvelles constructions et transformations ; les matériaux sont généralement réduits en granulats ayant peu de valeur. Ce modeste projet de construction veut montrer que les choses peuvent être faites différemment.

EN | The small building next to the visitor's pavilion houses the new toilets for the local youth movement and the visitors of the festival Bruegel's Eye. The building was put up with materials sourced in three different ways: reused materials (salvaged from buildings slated for demolition), unused materials from other construction sites, and new materials. Less than a third (in kg %) of the materials used here are new. In the current building industry, reused and unused materials and components are only seldom used for new construction or renovation projects; both are usually reduced into as good as worthless rubble. This modest construction project wants to demonstrate things can be done differently.

